



CONSIGLI PER L'UTILIZZO NEL FORNO:

- evitare repentini sbalzi di temperatura
- non appoggiare le porcellane appena estratte dal forno direttamente su piani di acciaio o di marmo
- non versare liquidi freddi durante l'utilizzo
- non mettere le porcellane a diretto contatto con la fiamma
- evitare colpi o urti in genere



SUGGESTION TO USE ROYALE PORCELAIN IN THE OVEN:

- avoid sudden changes of temperatures
- do not place hot porcelain upon steel or marble surface
- do not pour cold liquids when the item is still hot
- do not place, at any time, porcelain on direct flame
- avoid, as a rule, blows and bumps



VEUILLEZ TRAITER LA PORCELAINE AVEC LE SOIN QU'ELLE MERITE:

- utilisation dans le four exclusivement
- éviter des chocs brutaux de température
- ne pas poser la porcelaine chaude sur une surface en inox ou marbre froid
- ne pas remplir avec du liquide froid une porcelaine encore chaude
- ne jamais placer une porcelaine directement sur une flamme
- éviter, en général, des chocs mécaniques



RECOMENDACIONES DE USO PARA HORNO DE LA PORCELANA ROYALE:

- Evitar cambios bruscos de temperatura.
- No dejar la porcelana caliente sobre superficies de acero o mármol.
- No verter líquidos fríos cuando la mercancía esté aún caliente.
- No dejar la porcelana directamente en el fuego.
- Evitar los choques y golpes.



BITTE BEACHTEN SIE BEIM EINSATZ VON ROYALE-PORZELLAN IM OFEN FOLGENDE HINWEISE:

- Porzellan nicht auf offener Flamme einsetzen.
- Erhitzen Sie Porzellan immer gleichmäßig. Temperaturschwankungen vermeiden.
- Das Porzellan nicht heiß aus dem Ofen auf Stahl- oder Marmorflächen abstellen.
- Füllen Sie keine kalten Flüssigkeiten in heißes Porzellan.
- Nicht in den heißen Ofen, z.B. Pizza Ofen, stellen.
- Vermeiden Sie Sie starke Erschütterungen.